

**COMMISSION PARITAIRE DE LA FOURRURE ET DE LA  
PEAU EN POIL (CP 148.00)**

**PARITAIR COMITE VOOR HET BONT EN KLEINVEL  
(PC 148.00)**

**Convention collective de travail du 8 juin 2017 relative au  
maintien de la limite d'âge inférieure pour les emplois de  
fin de carrière**

**Collectieve arbeidsovereenkomst van 8 juni 2017  
betreffende het behoud van de lagere leeftijdsgrens voor  
de landingsbanen.**

*Preamble*

*La présente convention collective de travail a été conclue  
afin de donner exécution à la convention collective de  
travail n°127 du 21 mars 2017, conclue par le Conseil  
national du travail relative à l'abaissement à 55 ans de la  
limite d'âge pour les emplois de fin de carrière.*

*Preamble*

*Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten  
teneinde uitvoering te geven aan de collectieve  
arbeidsovereenkomst nr. 127 van 21 maart 2017, gesloten  
in de Nationale Arbeidsraad met betrekking tot het  
verlagen van de leeftijdsgrens voor de landingsbanen naar  
55 jaar.*

**CHAPITRE I - Champ d'application**

**HOOFDSTUK I – Toepassingsgebied**

**Art. 1.** La présente convention collective de travail  
s'applique aux employeurs ressortissant à la  
compétence de la commission paritaire de la fourrure  
et de la peau en poil, ainsi qu'aux travailleurs qu'ils  
occupent.

**Art. 1.** Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van  
toepassing op de werkgevers die ressorteren onder de  
bevoegdheid van het paritair comité voor de bont en  
kleinvel, alsook op de werknemers die zij tewerkstellen.

Par «travailleurs », on entend les ouvriers et ouvrières.

Met „werknemers” bedoelt men de arbeiders en  
arbeidsters.

**CHAPITRE II – La limite d'âge**

**HOOFDSTUK II – Leeftijdsgrens**

**Art. 2.** §1. En exécution de l'art. 3 de la cct n°127, pour la  
période du 1<sup>er</sup> janvier 2017 jusqu'au 31 décembre 2018,  
la limite d'âge est portée à 55 ans pour les travailleurs qui  
réduisent leurs prestations de travail à mi-temps ou d'1/5  
en application de l'article 8, § 1er de la convention  
collective de travail n° 103 du 27 juin 2012 précitée et qui  
remplissent les conditions définies à l'article 6, § 5, 2° et 3°  
de l'arrêté royal du 12 décembre 2001 tel que modifié par  
l'article 4 de l'arrêté royal du 30 décembre 2014 , à  
savoir :

**Art. 2.** In toepassing van artikel 3 van cao nr. 127 wordt  
voor de periode van 1 januari 2017 tot en met 31 december  
2018 de leeftijd op 55 jaar gehouden voor de werknemers  
die in toepassing van artikel 8, § 1 van de voornoemde  
collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 van 27 juni 2012  
hun arbeidsprestaties verminderen tot een halftijdse  
betrekking of verminderen met een vijfde en die voldoen  
aan de voorwaarden zoals bepaald in artikel 6, §5, 2° en 3°  
van het Koninklijk Besluit van 12 december 2001 zoals  
gewijzigd door artikel 4 van het Koninklijk Besluit van 30  
december 2014, namelijk:

- a) soit pouvoir justifier 35 ans de carrière  
professionnelle en tant que salarié au sens de  
l'article 3, § 3 de l'arrêté royal du 3 mai 2007  
fixant le régime de chômage avec complément  
d'entreprise;
- b) soit avoir été occupé au moins cinq ans, calculés  
de date à date, dans un métier lourd au sens de

- a) ofwel 35 jaar beroepsverleden als loontrekkende  
kunnen rechtvaardigen in de zin van artikel 3, § 3  
van het Koninklijk Besluit van 3 mei 2007 tot  
regeling van het stelsel van werkloosheid met  
bedrijfstoeslag;
- b) ofwel minstens 5 jaar gerekend van datum tot  
datum tewerkgesteld zijn, in een zwaar beroep in

l'article 3, § 1er de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise. Cette période de cinq ans doit se situer dans les 10 dernières années civiles, calculées de date à date ;

- c) soit avoir été occupé au moins sept ans, calculés de date à date, dans un métier lourd au sens de l'article 3, § 1er de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise. Cette période de sept ans doit se situer dans les 15 dernières années civiles, calculées de date à date ;
- d) soit avoir été occupé au moins 20 ans dans un régime de travail tel que visé à l'article 1er de la convention collective de travail n° 46, conclue le 23 mars 1990 et rendue obligatoire par l'arrêté royal du 10 mai 1990.

de zin van artikel 3, §1 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage. Deze periode van 5 jaar moet gelegen zijn in de loop van de voorafgaande 10 kalenderjaren, gerekend van datum tot datum;

- c) ofwel minstens 7 jaar gerekend van datum tot datum tewerkgesteld zijn, in een zwaar beroep in de zin van artikel 3, §1 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage. Deze periode van 7 jaar moet gelegen zijn in de loop van de laatste 15 kalenderjaren, gerekend van datum tot datum;
- d) ofwel minimaal 20 jaar in een arbeidsregime zoals bedoeld in artikel 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46 van 23 maart 1990 en algemeen verbindend verklaard bij het koninklijk besluit van 10 mei 1990 tewerkgesteld zijn.

### **CHAPITRE III - *Durée de validité et dispositions finales***

**Art. 3.** La présente convention collective de travail produit ses effets le 1 janvier 2017 et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 2018.

### **HOOFDSTUK III - *Geldigheidsduur en slotbepalingen***

**Art. 3.** Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2017 en treedt buiten werking op 31 december 2018.